



جمهوری اسلامی ایران

شورای اسلامی شهر تهران

تاریخ ۸/۱۱/۸۲

شماره ۱۲۴۵۳/۱۲۴۵۹

پیوست ۳

بسمه تعالی

جناب آقای دکتر محمود احمدی نژاد
شهردار محترم تهران

سلام علیکم

بازگشت به نامه شماره ۸۲۱۰/۸۲۷۹۲۶۶ به تاریخ ۱۳۸۲/۱۰/۲۸ جنابعالی درخصوص بررسی لایحه اخذ عوارض ایمنی و کنترل ساخت استخرهای اختصاصی با قید یک فوریت که به شماره ۱۵۹۲۷ به تاریخ ۸۲/۱۰/۲۸ در دبیرخانه شورای اسلامی شهر تهران ثبت و در چهل و دومین جلسه رسمی - علنی شورای اسلامی شهر تهران که به صورت فوق العاده در روز سه شنبه سیام دی ماه سال ۱۳۸۲ منعقد شد اعلام وصول شده و بررسی یک فوریت آن در ردیف بیست و نهم دستور چهل و دومین جلسه علنی - فوق العاده شورا به شماره ۱۶۰/۱۵۹۴۱ به تاریخ ۸۲/۱۰/۲۸ قرار گرفته و در جلسه مزبور مطرح گردید و پس از مذاکرات به عمل آمده با اتفاق آرای موافق (چهارده رای) اعضای شورا حاضر در این جلسه (چهارده نفر) به تصویب رسیده است فلذا طی نامه شماره ۱۶۰/۱۵۹۲۷ به تاریخ ۱۳۸۲/۱۱/۱ جهت بررسی به کمیسیون اقتصادی ، برنامه و بودجه و امور حقوقی شورا به عنوان کمیسیون اصلی ارجاع و پس از وصول گزارش آن کمیسیون به شماره ۱۶۰/۱۶۲۶۳ به تاریخ ۸۲/۱۱/۵ بررسی آن در ردیف هفتم دستور چهل و چهارمین جلسه رسمی - علنی - عادی شورا به شماره ۱۶۰/۱۶۳۳۸ به تاریخ ۸۲/۱۱/۶ قرار گرفته و در این جلسه که با حضور دوازده نفر از اعضای شورا در روز سه شنبه هفتم بهمن ماه سال ۱۳۸۲ به صورت رسمی منعقد شد مطرح و پس از قرائت و استماع گزارش کمیسیون اصلی و مذاکرات انجام شده کفایت مذاکرات اعلام و درخصوص متن پیشنهادی با لحاظ موارد مطروحه و تکمیلی اخذ رای به عمل آمد که با اکثریت آرای موافق (نه رای) اعضای شورای اسلامی شهر تهران حاضر در این جلسه (دوازده نفر) مشتمل بر ماده واحده و چهار تبصره ذیل آن به تصویب رسید .

به پیوست متن مصوبه مزبور را جهت آگاهی و اقدام ایفاد و ابلاغ می نماید . ع / ۱۷۳

با احترام

مهدی چمران

رئیس شورای اسلامی شهر تهران

۸/۱۱/۸۲

رونوشت :

- ۱ - حجت الاسلام والمسلمین جناب آقای موسوی لاری وزیر محترم کشور جهت استحضار .
- ۲ - استاندار محترم تهران جهت استحضار .
- ۳ - فرماندار محترم تهران جهت استحضار .
- ۴ - اعضای محترم شورای اسلامی شهر تهران جهت استحضار .
- ۵ - دفتر هیئت رئیسه و مصوبات .



جمهوری اسلامی ایران

شورای اسلامی شهر تهران

تاریخ

شماره

پیوست

متن مصوبه

اخذ عوارض ایمنی و کنترل ساخت استخرهای خصوصی
(مشتمل بر ماده واحده و چهار تبصره‌ی ذیل آن)

مصوب : چهل و چهارمین جلسه رسمی - علنی - عادی

شورای اسلامی شهر تهران (دوره دوم)

به تاریخ سه شنبه هفتم بهمن ماه

سال ۱۳۸۲



جمهوری اسلامی ایران

شورای اسلامی شهر تهران

تاریخ

شماره

پیوست

ماده واحده :

به استناد تبصره یکم (۱) ذیل ماده پنجم (۵) قانون اصلاح موادی از قانون برنامه سوم توسعه اقتصادی، اجتماعی و فرهنگی جمهوری اسلامی ایران و چگونگی برقراری و وصول عوارض و سایر وجوه از تولید کنندگان کالا، ارائه دهندگان خدمات و کالاهای وارداتی مصوب ۱۳۸۱/۱۰/۲۲ مجلس شورای اسلامی ایران که به تاریخ ۸۱/۱۰/۲۵ به تأیید شورای نگهبان قانون اساسی جمهوری اسلامی ایران رسیده و ابلاغ شده است، و به منظور ایجاد تعادل و گسترش فضای ورزشی در کلیه نقاط شهر تهران به شهرداری تهران اجازه داده می شود با مآخذ جدول ذیل نسبت به محاسبه و اخذ عوارض استخرهای اختصاصی در منازل و مجتمع های مسکونی در هنگام صدور پروانه ساختمان و یا پایان کار و هم چنین بازدیدهای دوره ای سالانه ، برای یک بار اقدام و درآمدهای مربوط را جهت احداث این گونه فضاها در نقاط محروم استفاده نماید .

جدول محاسبه عوارض استخرهای اختصاصی در منازل و مجتمع های مسکونی

ردیف	مشخصات استخر	حجم استخر (متر مکعب)	عوارض هر متر مکعب
۱	رو باز و در فاصله مناسب از بنای مسکونی	از ۳۰ متر مکعب به بالا	پانصد هزار (۵۰۰/۰۰۰) ریال
۲	در فضای بسته و با رعایت کلیه مقررات ایمنی ساختمان مسکونی	از ۳۰ متر مکعب به بالا	پانصد هزار (۵۰۰/۰۰۰) ریال



جمهوری اسلامی ایران

شورای اسلامی شهر تهران

تاریخ

شماره

پیوست

تبصره یکم (۱) :

تخلیه استخرها می باید طبق اصول شهرسازی و بدون ایجاد مزاحمت و آلودگی فضای شهری صورت پذیرد .

تبصره دوم (۲) :

شهرداری تهران مکلف است ضوابط اجرایی استخرهای در حال احداث را طبق استانداردهای ایمنی با ضرایب بالا تهیه و در مرحله صدور پروانه مد نظر قرار دهد .

تبصره سوم (۳) :

کلیه استخرهای موجود اختصاصی منازل مسکونی در سطح شهر تهران می بایست برای یک بار و حداکثر تا پایان سال ۱۳۸۳ نسبت به پرداخت عوارض فوق (نقد و اقساط) اقدام نمایند . در غیر این صورت عوارض مذکور سالانه معادل بیست درصد (۲۰٪) سال قبل افزایش می یابد .

تبصره چهارم (۴) :

اخذ گواهی ایمنی از سازمان آتش نشانی و خدمات ایمنی و تمدید آن همه ساله جهت کلیه این استخرها ضروری است . صدور گواهی ایمنی توسط سازمان مذکور در سال اول (۱۳۸۳) رایگان و از سال بعد (۱۳۸۴ به بعد) منوط به دریافت هزینه های مربوط معادل بیست و پنج هزار (۲۵/۰۰۰) ریال به ازای هر متر مکعب می باشد . ع ۱۷۳



جمهوری اسلامی ایران

شورای اسلامی شهر تهران

بسمه تعالی

حضرت حجت الاسلام و المسلمین جناب آقای موسوی لاری
وزیر محترم کشور

سلام علیکم

جناب آقای دکتر محمود احمدی نژاد شهردار محترم تهران طی نامه شماره ۸۲۱۰/۸۲۷۹۲۶۶ به تاریخ ۸۲/۱۰/۲۸ لایحه مجوز اخذ عوارض ایمنی و کنترل ساخت استخرهای اختصاصی را با قید یک فوریت جهت بررسی و تصویب در شورای اسلامی شهر تهران ارائه می نمایند (تصویر پیوست شماره ۱) که به شماره ۱۵۹۲۷ به تاریخ ۸۲/۱۰/۲۸ در دبیرخانه شورای اسلامی شهر تهران ثبت و در چهل و دومین جلسه رسمی - علنی - فوق العاده شورای اسلامی شهر تهران به تاریخ ۸۲/۱۰/۳۰ اعلام وصول شده و بررسی یک فوریت آن در ردیف بیست و نهم دستور چهل و دومین جلسه علنی - فوق العاده شورا به شماره ۱۶۰/۱۵۹۴۰ به تاریخ ۸۲/۱۰/۲۸ قرار گرفته و در این جلسه که به صورت رسمی در تاریخ ۸۲/۱۰/۳۰ منعقد گردیده است مطرح و پس از مذاکرات انجام شده در نهایت یک فوریت آن به اتفاق آرای موافق اعضای شورا حاضر در این جلسه به تصویب رسیده است . متعاقباً لایحه به کمیسیون اقتصادی ، برنامه و بودجه و امور حقوقی به عنوان کمیسیون اصلی ارجاع و پس از وصول گزارش آن کمیسیون به شماره ۱۶۰/۱۶۲۶۳ به تاریخ ۸۲/۱۱/۵ ، بررسی آن در ردیف هفتم دستور چهل و چهارمین جلسه رسمی - علنی - فوق العاده شورا به شماره ۱۶۰/۱۶۳۳۸ به تاریخ ۸۲/۱۱/۶ قرار گرفته و در جلسه مزبور به تاریخ ۸۲/۱۱/۷ مطرح و پس از مذاکرات انجام شده مفاد آن مشتمل بر ماده واحده و چهار تبصره ذیل آن با اکثریت آرای موافق (دوازده رای) اعضای شورا به تصویب رسید و مراتب طی نامه شماره ۱۶۰/۴۵۳/۱۶۶۰۹ به تاریخ ۱۳۸۲/۱۱/۸ به شهردار محترم تهران ابلاغ و رونوشت آن جهت استحضار جنابعالی ، استاندار و فرماندار محترم تهران ارسال شده است (تصویر پیوست شماره ۲) ، علیهذا با عنایت به مفاد بند شانزدهم (۱۶) الحاقی به ماده هفتاد و یکم (۷۱) و تبصره الحاقی به ماده هفتاد و هفتم (۷۷) قانون شوراها و بند بیست و ششم (۲۶) الحاقی به ماده پنجاه و پنجم (۵۵) قانون شهرداری ها و ماده دوازدهم (۱۲) آیین نامه اجرایی نحوه وضع و وصول عوارض ، مراتب را جهت استحضار جنابعالی ایفاد می نماید .

خواهشمند است نظر به اهمیت اجرای مصوبه مذکور نسبت به تأیید آن اقدام و مراتب را امر به ابلاغ

فرمائید . ع/ ۹۰۳

با احترام

مهدی چمران
رئیس شورای اسلامی شهر تهران

۸۲/۱۲/۱۰

رونوشت :

- ۱- جناب آقای دکتر محمود احمدی نژاد شهردار محترم تهران با تصویر کلیه ضامنه جهت استحضار .
- ۲- جناب آقای هاشمی معاون محترم استاندار و فرماندار تهران جهت استحضار .
- ۳- روسای محترم کمیسیون های اصلی شورا جهت استحضار .
- ۴- دفتر هیئت رئیسه و مصوبات با اصل ضامنه (۴۱۳) .



جمهوری اسلامی ایران

شورای اسلامی شهرستان



تاریخ ۸۵/۱۰/۱۲

شماره ۱۶۰/۱۹۰۲۰

پیوست

حجت الاسلام و المسلمین جناب آقای رازینی
ریاست محترم هیئت عمومی دیوان عدالت اداری

سلام علیکم

احتراماً، عطف به نامه شماره هـ / ۶۶۲/۸۵ مورخ ۸۵/۷/۴ درخصوص شکایت آقای امیرحسین مخلص و فرزانه مصطفی نژاد به خواسته ابطال مصوبه « اخذ عوارض ایمنی و کنترل ساخت استخرهای خصوصی» مصوب ۱۳۸۲/۱۱/۷ ابلاغی طی نامه شماره ۱۶۰/۴۵۳/۱۶۶۰۹ مورخ ۸۲/۱۱/۸ مراتب ذیل را در رد خواسته شکات محترم باستحضار میرساند :

۱ - شکات محترم در قسمت اول دادخواست خود جهت ابطال مصوبه مبحث عنه با استناد به عنوان قانون اصلاح موادی از قانون برنامه سوم توسعه اقتصادی، اجتماعی و فرهنگی جمهوری اسلامی ایران و چگونگی برقراری و وصول عوارض و سایر وجوه از تولید کنندگان کالا، ارائه دهندگان خدمات و کالای وارداتی مدعی شده اند که قانون مذکور صرفاً ناظر به وضع عوارض برای تولید کنندگان کالا، ارائه دهندگان خدمات و کالاهای وارداتی می باشد. همانگونه که مستحضرید عنوان قانون نمی تواند دایره مشمول مندرجات متن قانونی را محدود نماید. مضاف بر آنکه، متن ماده ۵ قانون مورد بحث محدود به عنوان قانون نبوده و مندرجات تبصره یک ذیل این ماده قانونی به « عوارض محلی » اشاره نموده است . عنوان « عوارض محلی » نیز در بند « ب » ماده ۱ آئین نامه اجرایی این قانون مصوب ۸۱/۱۲/۲۸ به شرح آتی تعریف شده است : « ب - عوارض محلی: عوارضی است که باستناد تبصره (۱) ماده (۵) قانون و با رعایت مقررات مندرج در قانون تشکیلات، وظایف و انتخابات شوراهای اسلامی کشور و انتخاب شهرداران مصوب ۱۳۷۵/۳/۱ و آئین نامه اجرایی آن توسط شوراهای اسلامی کشور وضع می گردد».



جمهوری اسلامی ایران

شورای اسلامی شهرستان

۸۵/۱۰/۱۲

تاریخ
شماره

۱۶۰/۱۹۰۲۰

پیوست

حسب مندرجات بند ۱۶ ماده ۷۱ قانون تشکیلات، وظایف و انتخابات شوراهای اسلامی کشور و انتخاب شهرداران مصوب ۱۳۷۵/۳/۱ و اصلاحی ۱۳۸۲/۷/۶ « تصویب لوایح برقراری یا لغو عوارض شهر و همچنین تغییر نوع و میزان آن » در صلاحیت شورای اسلامی شهر است .
با این توجه مصوبه مورد بحث بر مبنای صلاحیت قانونی شورای اسلامی شهر تهران به تصویب رسیده است .

۲ - شکات محترم در قسمت دوم دادخواست خود نسبت به صلاحیت شورای اسلامی شهر تهران راجع به وضع عوارض در خصوص مورد تشکیک نموده اند در حالیکه، حسب مراتب مندرج در قسمت اخیر بند یک لایحه تقدیمی حاضر ملاحظه فرمودید که وضع عوارض موضوع مصوبه مورد بحث بر مبنای مجوزهای صادره از سوی قانونگذار صورت گرفته است .

۳ - شکات محترم در ادامه قسمت دوم دادخواست خود با استناد به تاریخ اخذ پروانه ساختمانی در تاریخ ۸۳/۶/۳۰ و با توجه به ماده ۴ قانون مدنی معتقدند که مشمول مقررات مندرج در مصوبه حاضر نمی گردند . حسب مستندات تقدیمی شکات، مصوبه مورد بحث در تاریخ ۸۲/۱۱/۷ به تصویب رسیده در حالیکه، بر مبنای مستندات اخیرالذکر، تاریخ مراجعه شکات جهت پرداخت عوارض متعلقه واخذ پایانکار ۸۵/۴/۵ می باشد. با این توجه، به روشنی مشهود است که ملک موضوع بحث مشمول مقررات مندرج در مصوبه مبحث عنه می گردد.

۴ - شکات محترم در قسمت سوم دادخواست خود به غیر منصفانه بودن مبالغ موضوع عوارض مورد بحث و جریمه های آن استناد نموده اند .

همانگونه که مستحضرید؛ حسب مندرجات بند ۱۶ ماده ۷۱ قانون شوراها، عوارض موضوع مصوبات شوراها بر مبنای لوایح شهرداری و پس از انجام بررسی های کارشناسانه تصویب می گردند. از سوی دیگر، حسب مقررات مندرج در ماده ۸۰ این قانون، فرمانداری ها با بررسی های کارشناسانه نظارت همیشگی و مستمر بر مصوبات شوراها دارند و مصوبه یاد شده نیز مورد اعتراض فرمانداری تهران قرار نگرفته است.



جمهوری اسلامی ایران

شورای اسلامی شهر تهران

تاریخ ۸۵/۱۰/۱۲

شماره ۱۶۰/۱۹۰۲۰

تاریخ
شماره
پوست



با توجه به مراتب معروضه فوق، ضمن رد ادعای شکات محترم به شرح مندرج در ایرادات مشروحه تقدیمی، درخواست مشارالیهما بلاوجه بوده و تبعاً صدور حکم به رد خواسته ایشان از آن هیأت محترم مورد استدعاست ۴۵٪

مهدی چمران
رئیس شورای اسلامی شهر تهران

۱۳۸۵/۱۰/۱۲

رونوشت: دفتر مدیریت مالیات و عوارض

— جناب آقای دکتر شریعتمداری، رئیس محترم کمیسیون اقتصادی، برنامه، بودجه و امور حقوقی جهت استحضار.

بسمه تعالی
فَلَا تَتَّبِعُوا الْهَوَىٰ أَنْ تَعْدِلُوا
دادنامه

تاریخ: ۱۳۸۸
شماره:
پیوست:

تاریخ: ۱۳۸۶/۵/۱۴ شماره دادنامه: ۳۳۸ کلاس پرونده: ۶۶۲/۸۵

مرجع رسیدگی: هیأت عمومی دیوان عدالت اداری.

شاکی: آقای امیرحسن مخلص - خانم فرزانه مصطفی نژاد.

موضوع شکایت و خواسته: ابطال مصوبه مربوط به اخذ عوارض ایمنی و کنترل ساخت استخرهای خصوصی مصوب ۱۳۸۲/۱۱/۷ شورای اسلامی شهر تهران.

مقدمه: شکات به شرح دادخواست تقدیمی اعلام داشته‌اند، پس از احداث ساختمان در سه طبقه و احداث استخر در زیرزمین، هنگام اخذ عدم خلافی جهت پایانکار متأسفانه شهرداری منطقه ۲۲ به استناد ماده واحده حفاظت و نگهداری و نحوه وصول عوارض استخرها مصوب شورای اسلامی شهر تهران به تاریخ ۱۳۸۲/۱۱/۸ ادعای پرداخت عوارض استخر از طرف مالکان گردید. اولاً، در متن ماده واحده اشاره شده به استناد تبصره یک ذیل ماده پنج قانون اصلاح موادی از قانون برنامه سوم توسعه اقتصادی، اجتماعی و فرهنگی جمهوری اسلامی ایران و چگونگی برقراری و وصول عوارض و سایر وجوه از تولیدکنندگان کالا، ارائه دهندگان خدمات و کالاهای وارداتی مصوب ۱۳۸۱ مجلس شورای اسلامی ایران، حال با توجه به عنوان قانون مذکور که از متن عنوان آن پیداست، آیا اخذ عوارض از استخرهای خانگی که برای استفاده شخصی و خانوادگی احداث شده‌اند، ربطی به تولیدکننده کالا یا ارائه دهندگان خدمات یا کالای وارداتی دارد؟ ثانیاً، مصوبه مورد شکایت قابلیت عطف به‌ماسبق شدن را ندارد. با توجه به جمیع جهات مذکور ابطال مصوبه مربوط به اخذ عوارض ایمنی و کنترل ساخت استخرهای خصوصی مصوب ۸۲/۱۱/۷ شورای اسلامی شهر تهران مورد تقاضا است. رئیس شورای اسلامی شهر تهران در پاسخ به شکایت مذکور طی نامه شماره ۱۶۰/۱۹۰۲۰ مورخ ۸۵/۱۰/۱۲ اعلام داشته‌اند، تبصره یک ذیل ماده ۵ قانون اصلاح موادی از قانون برنامه سوم (موسوم به جمیع عوارض) به عوارض محلی اشاره نموده است. عنوان «عوارض محلی» نیز در بند (ب) ماده یک آیین‌نامه اجرایی این قانون مصوب ۸۱/۱۲/۲۸ به شرح آتی تعریف شده است «عوارضی است که به استناد تبصره یک ماده ۵ قانون و با رعایت مقررات مندرج در قانون تشکیلات، وظایف و انتخابات شوراهای اسلامی کشور و انتخاب شهرداران مصوب ۱۳۷۵/۳/۱ و آیین‌نامه اجرایی آن توسط شوراهای اسلامی کشور وضع می‌گردد.» حسب مندرجات بند ۱۶ ماده ۷۱ قانون تشکیلات، وظایف و انتخابات شوراهای اسلامی کشور و انتخاب شهرداران مصوب ۱۳۷۵/۳/۱ و اصلاحی ۱۳۸۲/۷/۶ «تصویب لوایح برقراری یا لغو عوارض شهر و همچنین تغییر نوع و میزان

روند ثبت برابر اصل است

آن در صلاحیت شورای اسلامی شهر است. در مورد عطف بمانسب شدن مصوبه مورد شکایت با توجه به تاریخ مراجعه شکات جهت پرداخت عوارض متعلقه و اخذ پایانکار (۸۵/۴/۵) به روشنی مشهود است که ملک موضوع بحث مشمول مقررات مندرج در مصوبه مورد شکایت می‌گردد. هیأت عمومی دیوان عدالت اداری در تاریخ فوق با حضور رؤسا و مستشاران و دادرسان علی‌البدل شعب دیوان تشکیل و پس از بحث و بررسی و انجام مشاوره با اکثریت آراء به شرح آتی مبادرت به صدور صدور رأی می‌نماید.

رأی هیأت عمومی

به صراحت بند یک ماده ۳۵ قانون تشکیلات شوراهای اسلامی کشور مصوب ۱۳۶۱ وضع عوارض توسط شورای اسلامی شهر منوط به عدم تکافوی درآمد شهرداری برای تامین هزینه‌های شهرداری با رعایت تناسب امکانات اقتصادی محل و خدمات ارائه شده است که به شرح تبصره یک ماده ۵ قانون موسوم به تجمیع عوارض مصوب ۱۳۸۱ و بند ۱۶ ماده ۷۱ قانون تشکیلات، وظایف و انتخابات شوراهای اسلامی کشور و انتخاب شهرداران مصوب ۱۳۷۵ در حدود وضع عوارض محلی جدید و یا افزایش نرخ عوارض محلی با رعایت مقررات آن تبصره و همچنین با توجه به سیاست عمومی دولت که از سوی وزارت کشور اعلام می‌شود، تجویز شده است. بنابراین ماده واحده مورخ ۱۳۸۲/۱۱/۷ که به تصویب شورای اسلامی شهر تهران رسیده و به موجب آن به منظور ایجاد تعادل و گسترش فضای ورزشی در کلیه نقاط شهر تهران اقدام به وضع عوارض از استخرهای اختصاصی در منازل و مجتمع‌های مسکونی و مصرف درآمد حاصل از آن در نقاط محروم از فضاهای مذکور کرده است، بلحاظ اینکه متضمن اهداف مقنن و تحقق و اجتماع شرایط قانونی لازم نیست، خلاف قانون و خارج از حدود اختیارات قانونی شورای اسلامی شهر تشخیص داده می‌شود و مستنداً به قسمت دوم اصل یکصد و هفتاد قانون اساسی جمهوری اسلامی ایران و بند یک ماده ۱۹ و ماده ۴۲ قانون دیوان عدالت اداری مصوب ۱۳۸۵ ابطال می‌گردد.

هیأت عمومی دیوان عدالت اداری
 معاون قضائی دیوان عدالت اداری
 سرزمین آزادی

مقدس‌ی فرد

دبیرخانه شورای اسلامی شهر تهران
 ۱۷
 ۱۳۸۶ / ۹ / ۱۴
 شماره ۱۶۰ / ۱۵۶۴۲

استعلام
 ثبت

در دفتر ثبت اسناد و املاک
 ثبت اسناد و املاک

۵۸۵۲/۳۴،۰۲

۸۲/۱۱/۲۸



جمهوری اسلامی ایران

وزارت کشور

بسمه تعالی

فرمانداری محترم تهران

با سلام

تصویر رونوشت نامه های ۱۶۰/۴۵۲/۱۶۶۱۱ و ۱۶۰/۴۴۸/۱۶۶۰۲ و ۱۶۰/۴۵۲/۱۶۶۰۳ و ۱۶۰/۴۵۳/۱۶۶۰۹ و ۱۶۰/۴۵۱/۱۶۶۱۲ و ۱۶۰/۴۳۷/۱۶۵۹۱ و ۱۶۰/۴۳۷/۱۶۵۹۱ و ۱۶۰/۴۴۰/۱۶۵۹۴ و ۱۶۰/۴۴۴/۱۶۵۹۸ و ۱۶۰/۴۴۷/۱۶۶۰۱ و ۱۶۰/۴۴۵/۱۶۵۹۹ و ۱۶۰/۴۴۶/۱۶۶۰۰ و ۱۶۰/۴۵۰/۱۲۶۱۳ و ۱۶۰/۴۴۱/۱۶۵۹۵ و ۱۶۰/۴۴۲/۱۶۵۹۶ و ۱۶۰/۴۳۹/۱۶۵۹۳ و ۱۶۰/۴۳۸/۱۶۵۹۲ و ۱۶۰/۴۵۴/۱۶۶۱۰ مورخ ۸۲/۱۱/۸ و ۸۲/۱۱/۱۶۷۲۵ و ۱۶۰/۴۵۹/۱۶۶۰۷ مورخ ۸۲/۱۱/۱۲ رئیس محترم شورای اسلامی شهر تهران و مصوبات ضامنه آنها بپیوست ارسال میگردد لطفا دستور فرمائید با توجه به بند ۱۶ ماده ۷۱ و ماده ۷۷ قانون تشکیلات، وظایف و انتخابات شوراهای اسلامی کشور و انتخاب شهرداران و آئین نامه اجرایی آن مصوب سال ۷۸ و نیز ماده پنج قانون اصلاح موادی از قانون برنامه سوم توسعه اقتصادی و اجتماعی و ... (قانون تجمیع عوارض) و تبصره (۱) و (۴) ذیل آن و سایر قوانین و مقررات مربوطه در خصوص مصوبات مذکور رسیدگی و ضمن اقدام قانونی لازم نتیجه را به وزارت کشور اعلام فرمایند.

محمد صدری

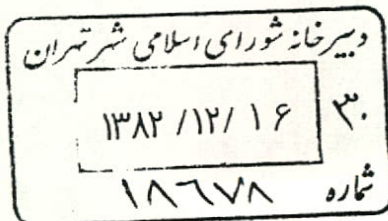
مدیرکل امور شهرداریها

صدری

گیرنده های رونوشت :

- جناب آقای مهندس مقیمی معاونت محترم هماهنگی امور عمرانی جهت استحضار
- اداره کل امور شهرداریها
- مدیرکل محترم حوزه وزارت عطف بدنامه های شماره ۱۱/۱۱/۱۶۶۷۲ و ۱۱/۱۱/۱۶۶۶۷
- و ۱۱/۱۱/۱۶۶۶۵ و ۱۱/۱۱/۱۶۶۷۴ و ۱۱/۱۱/۱۶۶۷۰ و ۱۱/۱۱/۱۶۶۷۳ و ۱۱/۱۱/۱۶۶۷۶
- و ۱۱/۱۱/۱۶۶۶۳ و ۱۱/۱۱/۱۶۶۶۱ و ۱۱/۱۱/۱۶۶۵۵ و ۱۱/۱۱/۱۶۶۵۶ و ۱۱/۱۱/۱۶۶۵۷
- و ۱۱/۱۱/۱۶۶۶۰ و ۱۱/۱۱/۱۶۶۵۸ و ۱۱/۱۱/۱۶۶۶۶ و ۱۱/۱۱/۱۶۶۶۲ و ۱۱/۱۱/۱۶۶۷۱
- مورخ ۸۲/۱۱/۱۵ و ۱۰۹۴۰۶/۱۱/۱۱ و ۱۰۹۴۰۵/۱۱/۱۱ مورخ ۸۲/۱۱/۱۸ جهت اطلاع
- دفتر محترم امور حقوقی بدانضمام تصویر رونوشت نامه های مذکور و ضامنه آنها جهت بررسی و اعلام نظر
- شورای محترم اسلامی شهر تهران عطف بدنامه های فوق الذکر جهت اطلاع ضمنا نتیجه بررسی نهایی متعاقبا اعلام خواهد شد
- شهرداری محترم تهران جهت اطلاع

به قلم : به قلم : به قلم :
دائرة ثبت و ضبط قلم :
۸۲ / ۱۴ / ۱۵





تاریخ
شماره
پوست

جناب آقای مهندس مقیمی
معاون محترم امور عمرانی وزارت کشور

سلام علیکم

احتراماً پیرو رونوشت نامه شماره ۹۰۴۵۳/۱۶۶۰۹ مورخ ۸۲/۱۱/۸ رئیس محترم شورای اسلامی شهر تهران منضم به متن مصوبه مجوز اخذ عوارض ایمنی و کنترل ساخت استخرهای خصوصی (تصویر پیوست) خواهشمند است دستور فرمائید به استناد بند «۱۶» الحاقی به ماده «۷۱» و تبصره الحاقی به ماده «۷۷» قانون شوراهای و بند «۲۶» الحاقی به ماده «۵۵» قانون شهرداریها و ماده «۱۲» آیین نامه اجرایی نحوه وضع و وصول عوارض، نسبت به مصوبه مذکور اعلام نظر فرموده و از نتیجه این فرمانداری را مطلع نمایند.

ماشینی
معاون استاندار و فرماندار تهران

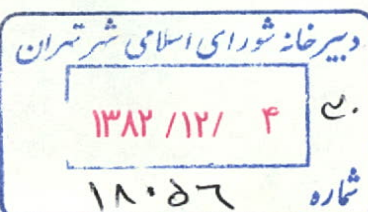
۱، ۸۸۶۹
۸۲، ۱۲، ۳

در تصدیق

۸۲/۱۲/۴

رونوشت:

- سرکار خانم پروچردی معاون محترم امور اجتماعی و شوراهای وزارت کشور بانضمام متن مصوبه جهت استحضار.
- جناب آقای دکتر رحمانی استاندار محترم تهران جهت استحضار.
- ✓ - جناب آقای چمران رئیس محترم شورای اسلامی شهر تهران بازگشت به رونوشت فوق الذکر جهت استحضار.
- جناب آقای احمدی نژاد شهردار محترم تهران جهت استحضار و اقدام لازم.
- معاون امور عمرانی بانضمام متن مصوبه جهت اطلاع و پیگیری





تاریخ
شماره
پوست

جناب آقای مهندس مقیمی
معاون محترم هماهنگی امور عمرانی وزارت کشور

سلام علیکم

احتراماً پیرو نامه‌های شماره ۱۶۰/۱۷۸۹۶ مورخ ۸۲/۱۲/۱۰ و ۱۶۰/۱۷۸۹۵ مورخ ۸۲/۱۲/۱۰ و ۱۶۰/۱۸۰۵۶ مورخ ۸۲/۱۲/۱۰ رئیس محترم شورای اسلامی شهر تهران و در اجرای مفاد بند ۱۶ الحاقی به ماده ۷۱ و تبصره الحاقی به ماده ۷۷ قانون شوراها و بند ۲۶ الحاقی به ماده ۵۵ قانون شهرداریها خواهشمند است دستور فرمائید نظریه وزارت محترم کشور به شورا و فرمانداری تهران اعلام دارند. ۱۲/۱۶

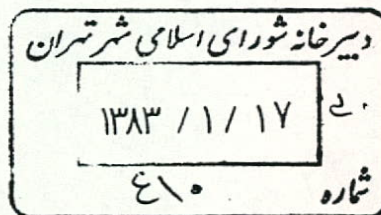
سوابق

هاشمی
معاون استاندار و فرماندار تهران

۱۰۹۴۱۰
۸۲/۱۲/۱۸
رونوشت:

- جناب آقای دکتر رحمانی استاندار محترم تهران جهت استحضار.
- جناب آقای چمران رئیس محترم شورای اسلامی شهر تهران جهت استحضار.
- جناب آقای دهخداei معاون محترم امور عمرانی.

لج تلک
ضمیمه لقمه بر روی
مسند و شیخ
۱۷ رار ۸





جمهوری اسلامی ایران
شورای اسلامی شهر تهران

بسمه تعالی

تاریخ ۸۷/۲/۱۰

شماره ۱۶۰/۱۸۲۵

پیوست

اسکن شد

حضرت آیت الله محمد هاشمی شاهرودی
رئیس محترم قوه قضائیه جمهوری اسلامی

سلام علیکم

موارد ذیل را به استحضار عالی می‌رساند:

الف - شورای اسلامی شهر تهران (دوره دوم) در چهل و چهارمین جلسه رسمی - علنی - عادی خود به تاریخ ۸۲/۱۱/۷ مصوبه « اخذ عوارض ایمنی و کنترل ساخت استخرهای خصوصی » را تصویب و طی نامه به شماره ۱۶۰/۴۵۳/۱۶۶۰۹ به تاریخ ۸۲/۱۱/۸ جهت اجرا به شهردار محترم وقت تهران ابلاغ می‌نماید. (تصویر پیوست شماره یک)

ب - متعاقباً دو نفر از شهروندان محترم تهران بر اساس دادخواست تنظیمی به عنوان دیوان عدالت اداری درخواست ابطال مصوبه مزبور را می‌نمایند که مراتب طی نامه به شماره هـ/۶۶۲/۸۵ به تاریخ ۸۵/۸/۲۷ به شورای اسلامی شهر تهران ابلاغ می‌شود. (تصویر پیوست شماره دو با ضمائم)

ج - پس از ارسال جوابیه (لایحه دفاعیه) شورای اسلامی شهر تهران، در نهایت هیأت عمومی دیوان عدالت اداری رأی به ابطال مصوبه شورای اسلامی شهر تهران صادر و مراتب را طی دادنامه به شماره ۳۳۸ به تاریخ ۸۶/۵/۱۴ به شورای اسلامی شهر تهران ابلاغ می‌نماید. (تصویر پیوست شماره سه)

د - همان‌گونه که حضرتعالی مسبقاً، در اجرای اصل یکصد و هفتاد و سوم (۱۷۳) قانون اساسی جمهوری اسلامی ایران و به منظور رسیدگی به شکایات، تظلمات و اعتراضات مردم نسبت به مأمورین یا واحدها و یا آیین‌نامه‌های دولتی و احقاق حقوق آن‌ها، دیوان عدالت اداری تشکیل شده است که حدود و اختیارات آن را قانون معین نموده است. بر اساس قانون تشکیل این دیوان مصوب ۱۳۶۰/۱۱/۴ مجلس شورای اسلامی و اصلاحات بعدی آن (ماده یازدهم از فصل دوم) صلاحیت و حدود اختیارات دیوان تعیین و احصاء شده است و بر اساس این ماده تشکیلاتی که اشخاص حقیقی و حقوقی مجاز به شکایت از آن‌ها می‌باشند با ذکر نام مشخص شده‌اند که شوراهای اسلامی شهر و روستا از جمله مصادیق و موارد ذکر شده در این ماده محسوب نشده‌اند. مجلس شورای اسلامی قانون جدید دیوان عدالت اداری را در تاریخ پانزدهم فروردین ماه سال ۱۳۸۵ تصویب و جهت بررسی و ارائه نظریه به شورای محترم نگهبان ایفاد می‌نماید که آن شورا مواد و بندهایی از این قانون را مغایر با قانون اساسی تشخیص داده و چون مجلس شورای اسلامی بر مصوبه خود باقی مانده است لذا در اجرای اصل یکصد و دوازدهم قانون اساسی موضوع طی نامه به شماره ۱۱۲/۶۸۷۴۴ به تاریخ ۸۵/۴/۲۸ به مجمع تشخیص مصلحت ارجاع می‌شود که مجمع نیز پس از بررسی در



جمهوری اسلامی ایران

شورای اسلامی شهرستان

تاریخ ۸۷/۲/۱۰

شماره ۱۶۰/۱۸۲۵

پیوست

اسکن شده

نهایت ایرادات شورای نگهبان را وارد تشخیص داده و مصوبه مجلس شورای اسلامی را رد و رأی بر ابقای قانون قبلی دیوان عدالت اداری داده است.

هـ: مضاف بر این بر اساس اصول هفتم (۷)، یکصد (۱۰۰) تا یکصد و ششم (۱۰۶) قانون اساسی جمهوری اسلامی که تشکیل شوراهای در سطوح روستا، بخش، شهر، شهرستان، استان و عالی استان‌ها را وضع نموده و شوراهای را در طول مجلس شورای اسلامی و به عنوان سلسله مراتب قانونگذاری فرض نموده است که با توجه به مقتضیات محلی و برای پیشبرد سریع برنامه‌های اجتماعی، اقتصادی، عمرانی و بهداشتی، فرهنگی، آموزشی و سایر امور رفاهی توسط مردم همان محل‌ها انتخاب و در چارچوب قانون فعالیت می‌نمایند.

بدیهی است در این راستا تصمیمات شوراهای با طی مراحل که در قانون تشکیلات، وظایف و انتخابات شوراهای اسلامی کشور و انتخاب شهرداران مصوب ۱۳۷۵/۳/۱ و اصلاحات و الحاقات قانونی بعدی آن ذکر شده است پس از اجرایی شدن، مشابه قوانین کشور تلقی می‌شوند و به همین لحاظ نیز همان‌گونه که رسیدگی به اعتراض و شکایت نسبت به قوانین مصوب مجلس شورای اسلامی در صلاحیت و اختیارات دیوان عدالت اداری منظور و احصاء نشده است، رسیدگی به اعتراض و شکایات نسبت به مصوبات شوراهای نیز در صلاحیت و اختیارات آن دیوان قرار نگرفته است. زیرا همان‌گونه که قوانین پس از تصویب در مجلس شورای اسلامی با تأیید و تنفیذ شورای نگهبان قانون اساسی لازم‌الاجرا می‌باشد مصوبات شوراهای نیز در حوزه مأموریت و وظیفه آن‌ها، پس از تصویب و با طی مراحل که در قانون تشکیل شوراهای پیش‌بینی شده است در صورت عدم اعتراض در مهلت مقرر قانونی لازم‌الاجرا می‌باشد و در صورتی که مسئولین ذیربط، آن مصوبات را مغایر با قوانین و مقررات کشور و یا خارج از حدود و وظایف و اختیارات شوراهای تشخیص دهند در آن صورت اعتراض خود را به شورای مربوط منعکس می‌نمایند و در صورت عدم اصلاح مصوبه از سوی شورا، مراتب به مراجعی که در قانون صدرالذکر پیش‌بینی شده است تحت عنوان هیأت حل اختلاف و رسیدگی به شکایات شوراهای ارجاع و در نهایت این هیأت رأی نهایی را دال بر تأیید مصوبه شورا و یا رد و ابطال آن صادر می‌نماید.

قطعاً قانونگذار از پیش‌بینی این ترتیبات، تثبیت اصول قانون اساسی جمهوری اسلامی در مورد شوراهای و جلوگیری از تزلزل آن‌ها در اجرا را مد نظر داشته است.

و - علیهذا دیوان عدالت اداری به رغم اصول مصرحه قانون اساسی در مورد مصوبات شوراهای و ترتیبات قانونی پیش‌بینی شده برای لازم‌الاجرا شدن این تصمیمات و با این که رسیدگی به اعتراض اشخاص حقیقی و حقوقی به مصوبات شوراهای در وظایف قانونی آن دیوان لحاظ نشده است شوراهای را در زمره دستگاه‌ها و



جمهوری اسلامی ایران
شورای اسلامی شهر تهران

تاریخ ۸۷/۲/۱۰

شماره ۱۶۰/۱۸۲۵

پیوست

اسکن شد

نهادهای دولتی و سلسله مراتب قوه مجریه تلقی نموده و تصمیمات آنها را نیز در حد تصویب نامه‌ها و آیین نامه‌های دولتی محسوب می‌نماید و خود را مجاز و صالح برای پذیرش و رسیدگی به اعتراض و شکایات اشخاص حقیقی و حقوقی نسبت به مصوبات شوراها تلقی می‌نماید و نوعاً نیز رأی به ابطال مصوبات شوراها صادر می‌نماید.

چنانچه در رأی صادره فوق‌الذکر به قسمت دوم اصل یکصد و هفتادم (۱۷۰) قانون اساسی جمهوری اسلامی و بند یکم ماده نوزدهم (۱۹) و ماده چهل و دوم (۴۲) قانون دیوان عدالت اداری مصوب سال ۱۳۸۵ استناد شده است و در واقع علیرغم اصول قانون اساسی که به آنها اشاره رفت مصوبات شوراها را در حد تصویب نامه‌ها و آیین نامه‌های دولتی محسوب نموده و علی‌رغم آنکه مجمع تشخیص مصلحت نظام نیز در نهایت، ایرادات شورای نگهبان را وارد تشخیص داده و قانون جدید دیوان عدالت اداری مصوب سال ۱۳۸۵ را رد و رأی بر بقای قانون قبلی دیوان عدالت اداری مصوب سال ۱۳۶۰ داده است علیهذا تصریحاً به قانون مزبور (تصویبی سال ۱۳۸۵) استناد نموده و مصوبه شورای اسلامی شهر تهران را ابطال نموده است.

با عنایت به مراتب معروضه از حضرتعالی استدعا می‌نماید به منظور رعایت اصول و مواد قانون اساسی در مورد شوراها و همچنین حدود و وظایف و مأموریت‌های دیوان عدالت اداری و با توجه به استدلالات مستند قانونی ارائه شده امر و مقرر فرمایید به دیوان عدالت اداری ابلاغ نمایند در موارد تصمیمات قانونی شوراها که پس از طی مراحل قانونی لازم‌الاجرا می‌شوند و وفق قانون تشکیل آن دیوان بررسی این تصمیمات نیز در حیطه اختیارات و وظایف قانونی آن دیوان قرار ندارد از پذیرش و رسیدگی شکایات و اعتراضات اشخاص حقیقی و حقوقی نسبت به مصوبات شوراها خودداری نماید تا بر این روال حدود قانونی نهاد شوراها و دیوان عدالت اداری حفظ شده و راه بر سودجویان نیز بسته شود. مزید امتنان است مقرر فرمایید نتیجه اقدام را به شورای اسلامی شهر تهران نیز ابلاغ نمایند. ۴۱۳/۳۱۵۳۱ م

با احترام

مهدی چهران

رئیس شورای اسلامی شهر تهران

رونوشت :

- ۱- روسای محترم کمیسیون‌های اصلی شورای اسلامی شهر تهران جهت استحضار .
- ۲- دفتر هیئت‌رئیس و مصوبات .

تاریخ ۱۳۸۷/۲/۱۸
شماره ۱۸۷/۱۸۸۱
پیوست

بسمه تعالی



جمهوری اسلامی ایران
قوه قضائیه

حجت الاسلام والمسلمین جناب آقای رازینی
رئیس کل محترم دیوان عدالت اداری

با سلام

بنابر نظر ریاست محترم قوه قضائیه، تصاویر نامه شماره ۱۶۰/۱۸۲۵ - ۸۷/۲/۱۰ ریاست شورای اسلامی شهر تهران و ضمایم آن در مورد خارج بودن رسیدگی به شکایات و اعتراضات اشخاص نسبت به مصوبات شوراها از صلاحیت دیوان و با توجه به دادنامه ۳۳۸ - ۸۶/۵/۱۴ صادر از هیأت عمومی دیوان عدالت اداری به منظور بررسی لازم و اعلام پاسخ شورا به پیوست ارسال می گردد. ۳۹۱

مهدی دربین

رئیس دفتر ویژه رئیس قوه قضائیه

۸۷/۲/۱۸

رونوشت:

جناب آقای مهندس چمران

رئیس محترم شورای اسلامی شهر تهران بازگشت به شماره ۱۶۰/۱۸۲۵ - ۸۷/۲/۱۰ به منظور اطلاع

دبیرخانه شورای اسلامی شهر تهران

۱۳۸۷/۲/۲۶

شماره ۱۶۰/۲۹۴۵

ضبط و ثبت شد
۸۷/۲/۲۹